



صفحة ٥
البنك الدولي
للتأمين

التاريخ: 2004/01/21
الإشارة: 12/م/2004

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية المحترم

PR - AAL I - 22/1/2004

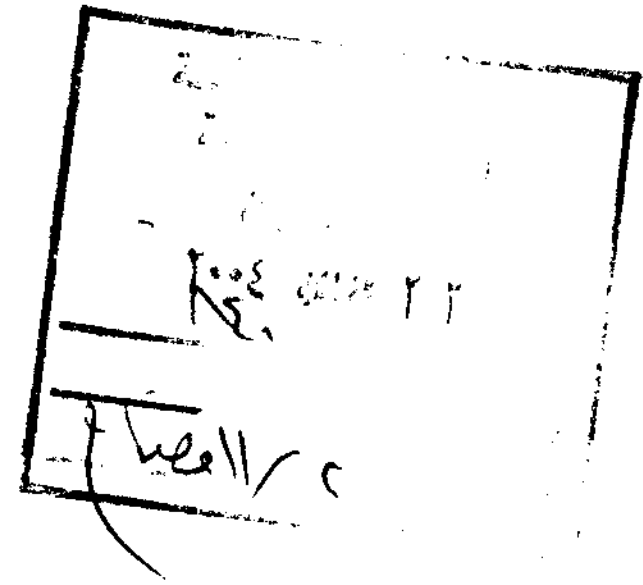
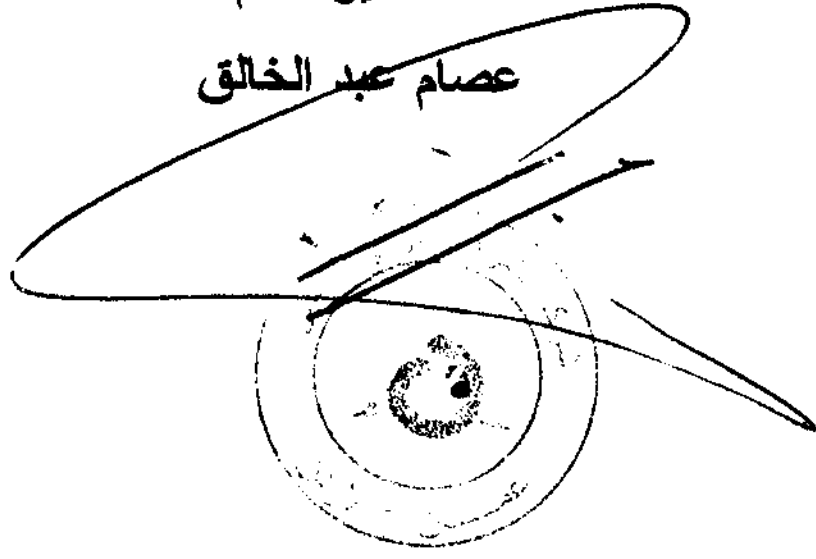
الموضوع : النتائج الأولية للشركة عن عام 2003

تحية طيبة وبعد ،،

نرفق لكم طياً نموذج النتائج الأولية للشركة عن عام 2003 وفقاً لنص الفقرة (أ) من المادة (5) من تعليمات الإفصاح رقم (1) لسنة 1998 ، والصادرة عن دائرة الإصدار والإفصاح بالهيئة .

ونفضلوا بقبول فائق الاحترام

المدير العام
عصام عبد الخالق



حسب

المركز الرئيسي ، هاتف : ٤٥٥٠ ٥٦٥ (٦-٩٦٢) • فاكس : ٤٥٥١ ٥٦٥ (٦-٩٦٢) • ص.ب : ٢١٣٥٩٠ عمان ١١١٢١ الاردن

www.araborient.com • e-mail:arabomt@araborient.com

بسم الله الرحمن الرحيم

نموذج ف - ١



مينة الأوراق المالية

دائرة الإصدار والإفصاح

الناتج الأولية للشركات المساهمة العامة

مينة الأوراق المالية
للتأمين

أولاً : المعلومات الأساسية

- اسم الشركة: شركة الشرق العربي للتأمين
- القطاع: التأمين
- رقم و تاريخ التسجيل: (٣٠٩) بتاريخ ١٢/٣/١٩٩٦
- رأس المال المدفوع: -/٢٠٠٠.٠٠٠ دينار مليوني دينار
- رأس المال المكتتب به: -/٢٠٠٠.٠٠٠ دينار مليوني دينار
- رأس المال المصرح به: -/٢٠٠٠.٠٠٠ دينار مليوني دينار
- اسم رئيس مجلس الإدارة: معالي المهندس ناصر اللوزي
- اسم المدير العام: عصام محمد علي عبد الخالق
- اسم مدقق الحسابات الخارجي: سابا و شركاهم
- العنوان البريدي للشركة: ص.ب. ٢١٣٥٩٠ عمان ١١١٢١ الأردن
- تلفون: (٥٦٥٤٥٥٠)
- فاكس: (٥٦٥٤٥٥١)
- بريد الكتروني: www.araborient.com

E-mail: arabornt@araborient.com

نصت الفقرة (أ) من المادة (٥) من تعليمات الإفصاح رقم (١) لسنة ١٩٩٨ و الصادرة بالاستناد إلى قانون الأوراق المالية رقم (٢٣) لسنة ١٩٩٧ على مايلي:
على الشركة المصدرة التصريح عن نتائج أعمالها الأولية بعد قيام مدقق حساباتها بإجراء عملية المراجعة الأولية لها ،
و ذلك خلال خمسة و أربعين يوماً من انتهاء سنتها المالية كحد أقصى و تزويد الهيئة بنسخ عنها .

ثانياً: النتائج الأولية المقارنة (بالألف دينار)

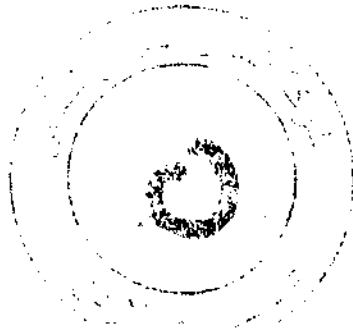
٢٠٠٣	٢٠٠٢	
٣٨٢	٧٠٠	١- صافي الإيرادات
٤٥٠	٨٣٦	٢- صافي الربح المتوقع قبل الضريبة
٩٩	١٥٠	٣- مخصص ضريبة الدخل على الأرباح المتوقعة
-	-	٤- حقوق الأقلية في الأرباح
		٥- صافي الربح العائد لمساهمي الشركة بعد اقتطاع مخصص الضريبة و حقوق الأقلية
٣٥١	٦٨٦	٥ = ٢ - (٤ + ٣)

٦- خلاصة عن نتائج أعمال الشركة خلال السنة المالية

- حققت الشركة خلال عام ٢٠٠٣ أقساطاً إجمالية بلغت ١١,٢٢٨ مليون دينار بارتفاع نسبته ٧١% مقارنة بالأقساط المتحققة في عام ٢٠٠٢ .
- حققت كافة فروع التأمين أرباحاً فنية صافية و بلغت نسبة صافي ربح الدوائر الفنية إلى الأقساط المتحققة ٣,٤% . حيث بلغت الأرباح التشغيلية من العمليات ٣٨٢ ألف دينار .
- وصلت الأرباح الصافية قبل الضرائب و الرسوم إلى ٤٥٠ ألف دينار ليصل مجموع الأرباح المدورة قبل التخصيص إلى ٨٩١ مليون دينار .
- ارتفعت نسبة السيولة لدى الشركة إلى ٢٢٧% ، فيما ارتفع رصيد الشركة من النقد في الصندوق و لدى البنوك إلى ٦,٠٨٧ مليون دينار .

التاريخ

٢٠٠٤ / ١ / ٢١



توقيع رئيس مجلس الإدارة

- يقصد بالتصريح النشر أو الإدلاء ببيان صحفي بأي وسيلة من وسائل الإعلام المختلفة ، و تكون مسئولية التصريح و مضمونه و نشره على رئيس مجلس الإدارة أو أي شخص مكلف أو مفوض من قبله بذلك خطياً ، على أن يتم تزويد الهيئة باسم هذا الشخص و مسماه الوظيفي بموجب كتاب خطي .
- حقوق الأقلية هي ذلك الجزء من أسهم شركة تابعة و المملوكة من قبل مساهمين آخرين غير الشركة الأم .
- في حال وجود أي استفسار لديكم ، يرجى الاتصال بدائرة الإصدار و الإفصاح في هيئة الأوراق المالية على الهاتف رقم (٥٦٠٧٢٠٥) ٩٦٢-٦ أو الفاكس (٥٦٨٦٨٣٠) ٩٦٢-٦



محكمة
المرور
للمصارف

*Jordan Securities Commission (JSC)
Issuance & Disclosure Department*

Preliminary Results of Public Shareholding Companies

1. Main information:-

- Name of the company: Arab Orient Insurance Co.
- Sector: Insurance
- No. & date of registration: (309) date: 12.3.1996
- Paidup Capital: JD. 2,000,000
- Subscribed Capital: JD. 2,000,000
- Authorized Capital: JD. 2,000,000
- Name of Chairman of the board: H. EX. Naser Al-Luzi
- Name of the General Manager: Isam Abdel Khaliq
- Name of the external auditor: Saba & Co.
- Post Address: Abdali - Jordan Kuwait Bank Building
- Tel: 5654550
- Fax: 5654551
- E-mail: arabornt@araborient.com

The issuing company shall within a period not exceeding forty five days following the end of its fiscal year, disclose the preliminary results of its operations after a preliminary examination thereof by its auditors, and submit copies thereof to JSC.
(Disclosure Directives - article 5, paragraph A)

II- Preliminary results (1000 JDs) :

	<u>2002</u>	<u>2003</u>
1. Net revenues	700	382
2. Expected income before tax	836	450
3. Provision for expected income tax	150	99
4. Earning of minority interest	-	-
5. Net income after provision for income tax & minority interest		
5 = 2-(3+4)	686	351

6. Summary of the company's performance for the last fiscal year

- During the year 2003, the company realized total premiums of JD 11.228 million with an increase of %71 compared with the realized premiums during the year 2002 .
- All insurance departments realized net technical profits, and the net profit ratio of the technical departments to realized premiums amounted to %3.4
- The income from operations amounted to JD 382.- The net earnings before tax and fees amounted to JD 450.- and the retained earnings before allocation of provisions totaled JD 891 million .
- The Company's current ratio increased to %227, while the Company's cash on hand and at banks increased to JD 6.087 million

-
- Declaration shall mean the publication or giving a press release by any form of media. The Chairman of the Board or any person authorized by him in writing shall be responsible for declaration the context and publication thereof provided that the JSC is provided in writing with the name of such person and his post .
 - **Minority interest** The portion of subsidiary corporation ownership held by stockholders other than parent company.
 - For further information, please call issuance and Disclosure Dept. at JSC on Tel No. 9626-(5607205) Or Fax No. 962-6 (5686830) .